Helping your children choose books they will love

I reading

Lovereading4kids.co.uk is a book website created for parents and children to make choosing books easy and fun

Opening extract from

The Amber Spyglass

Written by

Philip Pullman

Published by

Scholastic Press an imprint of Scholastic

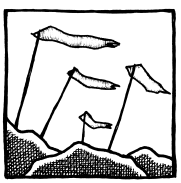
All Text is Copyright © of the Author and/or Illustrator

Please print off and read at your leisure.

Lovereading4kids.co.uk

1
The Enchanted Sleeper

While the beasts of prey,
Come from caverns deep,
Viewed the maid asleep.
William Blake



In a valley shaded with rhododendrons, close to the snow line, where a stream milky with melt-water splashed and where doves and linnets flew among the immense pines, lay a cave, half-hidden by the crag above and the stiff heavy leaves that clustered below.

The woods were full of sound: the stream between the rocks, the wind among the needles of the pine branches, the chitter of insects and the cries of small arboreal mammals, as well as the bird-song; and from time to time a stronger gust of wind would make one of the branches of a cedar or a fir move against another and groan like a cello.

It was a place of brilliant sunlight, never undappled; shafts of lemon-gold brilliance lanced down to the forest floor between bars and pools of brown-green shade; and the light was never still, never constant, because drifting mist would often float among the tree-tops, filtering all the sunlight to a pearly sheen and brushing every pine-cone with moisture that glistened when the mist lifted. Sometimes the wetness in the clouds condensed into tiny drops half-mist and half-rain, that floated downwards rather than fell, making a soft rustling patter among the millions of needles.

There was a narrow path beside the stream, which led from a village – little more than a cluster of herdsmen's dwellings – at the foot of the valley, to a half-ruined shrine near the glacier at its head, a place where faded silken flags streamed out in the perpetual winds from the high mountains, and offerings of barley-cakes and dried tea were placed by pious villagers. An odd effect of the light, and the ice, and the vapour enveloped the head of the valley in perpetual rainbows.

The cave lay some way above the path. Many years before, a holy man had lived there, meditating and fasting and praying, and the place was venerated for the sake of his memory. It was thirty feet or so deep, with a dry floor: an ideal den for a bear or a wolf, but the only creatures living in it for years had been birds and bats.

But the form that was crouching inside the entrance, his black eyes watching this way and that, his sharp ears pricked, was neither bird nor bat. The sunlight lay heavy and rich on his lustrous golden fur, and his monkey-hands turned a pine-cone this way and that, snapping off the scales with sharp fingers and scratching out the sweet nuts.

Behind him, just beyond the point where the sunlight reached, Mrs Coulter was heating some water in a small pan over a naphtha stove. Her dæmon uttered a warning murmur, and Mrs Coulter looked up.

Coming along the forest path was a young village girl. Mrs Coulter knew who she was: Ama had been bringing her food for some days now. Mrs Coulter had let it be known when she first arrived that she was a holy woman engaged in meditation and prayer, and under a vow never to speak to a man. Ama was the only person whose visits she accepted.

This time, though, the girl wasn't alone. Her father was with her, and while Ama climbed up to the cave, he waited a little way off.

Ama came to the cave entrance and bowed.

"My father sends me with prayers for your goodwill," she said.

"Greetings, child," said Mrs Coulter.

The girl was carrying a bundle wrapped in faded cotton, which she laid at Mrs Coulter's feet. Then she held out a little bunch of flowers, a dozen or so anemones bound with a cotton thread, and began to speak in a rapid, nervous voice. Mrs Coulter understood some of the language of these mountain people, but it would never do to let them know how much. So she smiled and motioned to the girl to close her lips, and to watch their two dæmons. The golden monkey was holding out his little black hand, and Ama's butterfly-dæmon was fluttering closer and closer until he settled on a horny forefinger.

The monkey brought him slowly to his ear, and Mrs Coulter felt a tiny stream of understanding flow into her mind, clarifying the girl's words. The villagers were happy for a holy woman, such as herself, to take refuge in the cave, but it was rumoured that she had a companion with her, who was in some way dangerous and powerful.

It was that which made the villagers afraid. Was this other being Mrs Coulter's master, or her servant? Did she mean harm? Why was she there in the first place? Were they going to stay long? Ama conveyed these questions with a thousand misgivings.

A novel answer occurred to Mrs Coulter as the dæmon's understanding filtered into hers. She could tell the truth. Not all of it, naturally, but some. She felt a little quiver of laughter at the idea, but kept it out of her voice as she explained:

"Yes, there is someone else with me. But there is nothing to be afraid of. She is my daughter, and she is under a spell that made her fall asleep. We have come here to hide from the enchanter who put the spell on her, while I try to cure her and keep her

from harm. Come and see her, if you like."

Ama was half-soothed by Mrs Coulter's soft voice, and half-afraid still; and the talk of enchanters and spells added to the awe she felt. But the golden monkey was holding her dæmon so gently, and she was curious, besides, so she followed Mrs Coulter into the cave.

Her father on the path below took a step forward, and his crow-dæmon raised her wings once or twice, but he stayed where he was.

Mrs Coulter lit a candle, because the light was fading rapidly, and led Ama to the back of the cave. The little girl's eyes glittered widely in the gloom, and her hands were moving together in a repetitive gesture of finger on thumb, finger on thumb, to ward off danger by confusing the evil spirits.

"You see?" said Mrs Coulter. "She can do no harm. There's nothing to be afraid of."

Ama looked at the figure in the sleeping-bag. It was a girl older than she was, by three or four years, perhaps; and she had hair of a colour Ama had never seen before – a tawny fairness like a lion's. Her lips were pressed tightly together, and she was deeply asleep, there was no doubt about that, for her dæmon lay coiled and unconscious at her throat. He had the form of some creature like a mongoose, but red-gold in colour, and smaller. The golden monkey was tenderly smoothing the fur between the sleeping dæmon's ears, and as Ama looked, the mongoose-creature stirred uneasily and uttered a hoarse little mew. Ama's dæmon, mouse-formed, pressed himself close to Ama's neck and peered fearfully through her hair.

"So you can tell your father what you've seen," Mrs Coulter went on. "No evil spirit. Just my daughter, asleep under a spell, and in my care. But please, Ama, tell your father that this must be a secret. No one but you two must know Lyra is here. If the

enchanter knew where she was, he would seek her out and destroy her, and me, and everything nearby. So hush! Tell your father, and no one else."

She knelt beside Lyra and smoothed the damp hair back from the sleeping face before bending low to kiss her daughter's cheek. Then she looked up with sad and loving eyes, and smiled at Ama with such brave compassion that the little girl felt tears fill her gaze.

Mrs Coulter took Ama's hand as they went back to the cave entrance, and saw the girl's father watching anxiously from below. The woman put her hands together and bowed to him, and he responded with relief as his daughter, having bowed both to Mrs Coulter and to the enchanted sleeper, turned and scampered down the slope in the twilight. Father and daughter bowed once more to the cave, and then set off, to vanish among the gloom of the heavy rhododendrons.

Mrs Coulter turned back to the water on her stove, which was nearly at the boil.

Crouching down, she crumbled some dried leaves into it, two pinches from this bag, one from that, and added three drops of a pale yellow oil. She stirred it briskly, counting in her head till five minutes had gone by. Then she took the pan off the stove, and sat down to wait for the liquid to cool.

Around her there lay some of the equipment from the camp by the blue lake where Sir Charles Latrom had died: a sleeping-bag, a rucksack with changes of clothes and washing equipment, and so on. There was also a case of canvas with a tough wooden frame, lined with kapok, containing various instruments; and there was a pistol in a holster.

The decoction cooled rapidly in the thin air, and as soon as it was at blood-heat she poured it carefully into a metal beaker and carried it to the rear of the cave. The monkey-dæmon dropped

his pine-cone and came with her.

Mrs Coulter placed the beaker carefully on a low rock, and knelt beside the sleeping Lyra. The golden monkey crouched on her other side, ready to seize Pantalaimon if he woke up.

Lyra's hair was damp, and her eyes moved behind their closed lids. She was beginning to stir: Mrs Coulter had felt her eyelashes flutter when she'd kissed her, and knew she didn't have long before Lyra woke up altogether.

She slipped a hand under the girl's head, and with the other lifted the damp strands of hair off her forehead. Lyra's lips parted, and she moaned softly; Pantalaimon moved a little closer to her breast. The golden monkey's eyes never left Lyra's dæmon, and his little black fingers twitched at the edge of the sleeping-bag.

A look from Mrs Coulter, and he let go and moved back a hand's breadth. The woman gently lifted her daughter so that her shoulders were off the ground and her head lolled, and then Lyra caught her breath and her eyes half-opened, fluttering, heavy.

"Roger," she murmured. "Roger … where are you … I can't see…"

"Ssh," her mother whispered, "ssh, my darling, drink this."

Holding the beaker in Lyra's mouth, she tilted it to let a drop moisten the girl's lips. Lyra's tongue sensed it and moved to lick them, and then Mrs Coulter let a little more of the liquid trickle into her mouth, very carefully, letting her swallow each sip before allowing her more.

It took several minutes, but eventually the beaker was empty, and Mrs Coulter laid her daughter down again. As soon as Lyra's head lay on the ground, Pantalaimon moved back around her throat. His red-gold fur was as damp as her hair. They were deeply asleep again.

The golden monkey picked his way lightly to the mouth of the cave and sat once more watching the path. Mrs Coulter dipped a flannel in a basin of cold water and mopped Lyra's face, and then unfastened the sleeping-bag and washed her arms and neck and shoulders, because Lyra was hot. Then her mother took a comb and gently teased out the tangles in Lyra's hair, smoothing it back from her forehead, parting it neatly.

She left the sleeping-bag open so the girl could cool down, and unfolded the bundle that Ama had brought: some flat loaves of bread, a cake of compressed tea, some sticky rice wrapped in a large leaf. It was time to build the fire. The chill of the mountains was fierce at night. Working methodically, she shaved some dry tinder, set the fire and struck a match. That was something else to think of: the matches were running out, and so was the naphtha for the stove; she must keep the fire alight day and night from now on.

Her dæmon was discontented. He didn't like what she was doing here in the cave, and when he tried to express his concern she brushed him away. He turned his back, contempt in every line of his body as he flicked the scales from his pine-cone out into the dark. She took no notice, but worked steadily and skilfully to build up the fire and set the pan to heat some water for tea.

Nevertheless, his scepticism affected her, and as she crumbled the dark grey tea-brick into the water, she wondered what in the world she thought she was doing, and whether she had gone mad, and over and over again, what would happen when the church found out. The golden monkey was right. She wasn't only hiding Lyra: she was hiding her own eyes.

Out of the dark the little boy came, hopeful and frightened, whispering over and over:

"Lyra – Lyra – Lyra…"

Behind him there were other figures, even more shadowy than he was, even more silent. They seemed to be of the same company and of the same kind, but they had no faces that were visible and no voices that spoke; and his voice never rose above a whisper, and his face was shaded and blurred like something half-forgotten.

"Lyra … Lyra…"

Where were they?

On a great plain where no light shone from the iron-dark sky, and where a mist obscured the horizon on every side. The ground was bare earth, beaten flat by the pressure of millions of feet, even though those feet had less weight than feathers; so it must have been time that pressed it flat, even though time had been stilled in this place; so it must have been the way things were. This was the end of all places and the last of all worlds.

"Lyra…"

Why were they there?

They were imprisoned. Someone had committed a crime, though no one knew what it was, or who had done it, or what authority sat in judgement.

Why did the little boy keep calling Lyra's name?

Hope.

Who were they?

Ghosts.

And Lyra couldn't touch them, no matter how she tried. Her baffled hands moved through and through, and still the little boy stood there pleading.

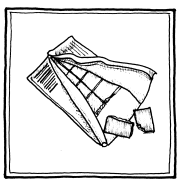
"Roger," she said, but her voice came out in a whisper, "oh, Roger, where are you? What is this place?"

He said, "It's the world of the dead, Lyra – I dunno what to do – I dunno if I'm here for ever, and I dunno if I done bad things or what, because I tried to be good, but I hate it, I'm scared of it all, I hate it –"

And Lyra said, "I

2
Balthamos and Baruch

Then a spirit passed before my face; the hair of my flesh stood up.
The Book of Job



"Be quiet," said Will. "Just be quiet. Don't disturb me."

It was just after Lyra had been taken, just after Will had come down from the mountain-top, just after the witch had killed his father. Will lit the little tin lantern he'd taken from his father's pack, using the dry matches that he'd found with it, and crouched in the lee of the rock to open Lyra's rucksack.

He felt inside with his good hand, and found the heavy velvet-wrapped alethiometer. It glittered in the lantern-light, and he held it out to the two shapes that stood beside him, the shapes who called themselves angels.

"Can you read this?" he said.

"No," said a voice. "Come with us. You must come. Come now to Lord Asriel."

"Who made you follow my father? You said he didn't know you were following him. But he did," Will said fiercely. "He told me to expect you. He knew more than you thought. Who sent you?"

"No one sent us. Ourselves only," came the voice. "We want to serve Lord Asriel. And the dead man, what did *he* want you to do with the knife?"

Will had to hesitate.

"He said I should take it to Lord Asriel," he said.

"Then come with us."

"No. Not till I've found Lyra."

He folded the velvet over the alethiometer and put it into his rucksack. Securing it, he swung his father's heavy cloak around him against the rain and crouched where he was, looking steadily at the two shadows.

"Do you tell the truth?" he said.

"Yes."

"Then are you stronger than human beings, or weaker?"

"Weaker. You have true flesh, we have not. Still, you must come with us."

"No. If I'm stronger, you have to obey me. Besides, I have the knife. So I can command you: help me find Lyra. I don't care how long it takes, I'll find her first and *then* I'll go to Lord Asriel."

The two figures were silent for several seconds. Then they drifted away and spoke together, though Will could hear nothing of what they said.

Finally they came close again, and he heard:

"Very well. You are making a mistake, though you give us no choice. We shall help you find this child."

Will tried to pierce the darkness and see them more clearly, but the rain filled his eyes.

"Come closer so I can see you," he said.

They approached, but seemed to become even more obscure.

"Shall I see you better in daylight?"

"No, worse. We are not of a high order among angels."

"Well, if I can't see you, no one else will either, so you can stay hidden. Go and see if you can find out where Lyra's gone. She surely can't be far away. There was a woman – she'll be with her

– the woman took her. Go and search, and come back and tell me what you see."

The angels rose up into the stormy air and vanished. Will felt a great sullen heaviness settle over him; he'd had little strength left before the fight with his father, and now he was nearly finished. All he wanted to do was close his eyes, which were so heavy and so sore with weeping.

He tugged the cloak over his head, clutched the rucksack to his breast, and fell asleep in a moment.

"Nowhere," said a voice.

Will heard it in the depths of sleep and struggled to wake. Eventually (and it took most of a minute, because he was so profoundly unconscious) he managed to open his eyes to the bright morning in front of him.

"Where are you?" he said.

"Beside you," said the angel. "This way."

The sun was newly risen, and the rocks and the lichens and mosses on them shone crisp and brilliant in the morning light, but nowhere could he see a figure.

"I said we would be harder to see in daylight," the voice went on. "You will see us best at half-light, at dusk or dawn; next best in darkness; least of all in the sunshine. My companion and I searched further down the mountain, and found neither woman nor child. But there is a lake of blue water where she must have camped. There is a dead man there, and a witch eaten by a Spectre."

"A dead man? What does he look like?"

"He was in his sixties. Fleshy and smooth-skinned. Silver-grey hair. Dressed in expensive clothes, and with traces of a heavy scent around him."

"Sir Charles," said Will. "That's who it is. Mrs Coulter must

have killed him. Well, that's something good, at least."

"She left traces. My companion has followed them, and he will return when he's found out where she went. I shall stay with you."

Will got to his feet and looked around. The storm had cleared the air, and the morning was fresh and clean, which only made the scene around him more distressing; for nearby lay the bodies of several of the witches who had escorted him and Lyra towards the meeting with his father. Already a brutal-beaked carrion crow was tearing at the face of one of them, and Will could see a bigger bird circling above, as if choosing the richest feast.

Will looked at each of the bodies in turn, but none of them was Serafina Pekkala, the queen of the witch-clan, Lyra's particular friend. Then he remembered: hadn't she left suddenly on another errand not long before the evening?

So she might still be alive. The thought cheered him, and he scanned the horizon for any sign of her, but found nothing but the blue air and the sharp rock in every direction he looked.

"Where are you?" he said to the angel.

"Beside you," came the voice, "as always."

Will looked to his left, where the voice was, but saw nothing.

"So no one can see you. Could anyone else hear you as well as me?"

"Not if I whisper," said the angel, tartly.

"What is your name? Do you have names?"

"Yes, we do. My name is Balthamos. My companion is Baruch."

Will considered what to do. When you choose one way out of many, all the ways you don't take are snuffed out like candles, as if they'd never existed. At the moment all Will's choices existed at once. But to keep them all in existence meant doing nothing. He had to choose, after all.

"We'll go back down the mountain," he said. "We'll go to that lake. There might be something there I can use. And I'm getting thirsty anyway. I'll take the way I think it is and you can guide me if I go wrong."

It was only when he'd been walking for several minutes down the pathless, rocky slope that Will realized his hand wasn't hurting. In fact he hadn't thought of his wound since he woke up.

He stopped and looked at the rough cloth that his father had bound around it after their fight. It was greasy with the ointment he'd spread on it, but there was not a sign of blood; and after the incessant bleeding he'd undergone since the fingers had been lost, this was so welcome that he felt his heart leap almost with joy.

He moved his fingers experimentally. True, the wounds still hurt, but with a different quality of pain: not the deep life-sapping ache of the day before, but a smaller, duller sensation. It felt as if it were healing. His father had done that. The witches' spell had failed, but his father had healed him.

He moved on down the slope, cheered.

It took three hours, and several words of guidance, before he came to the little blue lake. By the time he reached it he was parched with thirst, and in the baking sun the cloak was heavy and hot; though when he took it off he missed its cover, for his bare arms and neck were burning. He dropped cloak and rucksack and ran the last few yards to the water, to fall on his face and swallow mouthful after freezing mouthful. It was so cold that it made his teeth and skull ache.

Once he'd slaked the thirst he sat up and looked around. He'd been in no condition to notice things the day before, but now he saw more clearly the intense colour of the water, and heard the strident insect noises from all around.

"Balthamos?"

"Always here."

"Where is the dead man?"

"Beyond the high rock on your right."

"Are there any Spectres around?"

"No, none."

Will took up his rucksack and cloak and made his way along the edge of the lake and up on to the rock Balthamos had pointed out.

Beyond it a little camp had been set up, with five or six tents and the remains of cooking fires. Will moved down warily in case there was someone still alive and hiding.

But the silence was profound, with the insect-scrapings only scratching at the surface of it. The tents were still, the water was placid, with the ripples still drifting slowly out from where he'd been drinking. A flicker of green movement near his foot made him start briefly, but it was only a tiny lizard.

The tents were made of camouflage material, which only made them stand out more among the dull red rocks. He looked in the first and found it empty. So was the second, but in the third he found something valuable: a mess-tin and a box of matches. There was also a strip of some dark substance as long and as thick as his forearm. At first he thought it was leather, but in the sunlight he saw it clearly to be dried meat.

Well, he had a knife, after all. He cut a thin sliver and found it chewy and very slightly salty, but full of good flavour. He put the meat and the matches together with the mess-tin into his rucksack and searched the other tents, but found them empty.

He left the largest till last.

"Is that where the dead man is?" he said to the air.

"Yes," said Balthamos. "He has been poisoned."

Will walked carefully around to the entrance, which faced the lake. Sprawled beside an overturned canvas chair was the

body of the man known in Will's world as Sir Charles Latrom, and in Lyra's as Lord Boreal, the man who stole her alethiometer, which theft in turn led Will to the subtle knife itself. Sir Charles had been smooth, dishonest, and powerful, and now he was dead. His face was distorted unpleasantly, and Will didn't want to look at it, but a glance inside the tent showed that there were plenty of things to steal, so he stepped over the body to look more closely.

His father, the soldier, the explorer, would have known exactly what to take. Will had to guess. He took a small magnifying glass in a steel case, because he could use it to light fires and save his matches; a reel of tough twine; an alloy canteen for water, much lighter than the goatskin flask he had been carrying, and a small tin cup; a small pair of binoculars; a roll of gold coins the size of a man's thumb, wrapped in paper; a first-aid kit; water purifying tablets; a packet of coffee; three packs of compressed dried fruit; a bag of oatmeal biscuits; six bars of Kendal Mint Cake; a packet of fish-hooks and nylon line; and finally, a notebook and a couple of pencils, and a small electric torch.

He packed it all in his rucksack, cut another sliver of meat, filled his belly and then his canteen from the lake, and said to Balthamos:

"Do you think I need anything else?"

"You could do with some sense," came the reply. "Some faculty to enable you to recognize wisdom and incline you to respect and obey it."

"Are you wise?"

"Much more so than you."

"Well, you see, I can't tell. Are you a man? You sound like a man."

"Baruch was a man. I was not. Now he is angelic."

"So –" Will stopped what he was doing, which was arranging

his rucksack so the heaviest objects were in the bottom, and tried to see the angel. There was nothing there to see. "So he was a man," he went on, "and then… Do people become angels when they die? Is that what happens?"

"Not always. Not in the vast majority of cases… Very rarely."

"When was he alive, then?"

"Four thousand years ago, more or less. I am much older."

"And did he live in my world? Or Lyra's? Or this one?"

"In yours. But there are myriads of worlds. You know that."

"But how do people become angels?"

"What is the point of this metaphysical speculation?"

"I just want to know."

"Better to stick to your task. You have plundered this dead man's property, you have all the toys you need to keep you alive; now may we move on?"

"When I know which way to go."

"Whichever way we go, Baruch will find us."

"Then he'll still find us if we stay here. I've got a couple more things to do."

Will sat down where he couldn't see Sir Charles's body and ate three squares of the Kendal Mint Cake. It was wonderful how refreshed and strengthened he felt as the food began to nourish him. Then he looked at the alethiometer again. The thirty-six little pictures painted on ivory were each perfectly clear: there was no doubt that this was a baby, that a puppet, this a loaf of bread, and so on. It was what they meant that was obscure.

"How did Lyra read this?" he said to Balthamos.

"Quite possibly she made it up. Those who use these instruments have studied for many years, and even then they can only understand them with the help of many books of reference."

"She wasn't making it up. She read it truly. She told me things she could never have known otherwise."

"Then it is as much of a mystery to me, I assure you," said the angel.

Looking at the alethiometer, Will remembered something Lyra had said about reading it: something about the state of mind she had to be in to make it work. It had helped him, in turn, to feel the subtleties of the silver blade.

Feeling curious, he took out the knife and cut a small window in front of where he was sitting. Through it he saw nothing but blue air, but below, far below, was a landscape of trees and fields: his own world, without a doubt.

So mountains in this world didn't correspond to mountains in his. He closed the window, using his left hand for the first time. The joy of being able to use it again!

Then an idea came to him so suddenly it felt like an electric shock.

If there were myriads of worlds, why did the knife only open windows between this one and his own?

Surely it should cut into any of them.

He held it up again, letting his mind flow along to the very tip of the blade as Giacomo Paradisi had told him, until his consciousness nestled among the atoms themselves, and he felt every tiny snag and ripple in the air.

Instead of cutting as soon as he felt the first little halt, as he usually did, he let the knife move on to another and another. It was like tracing a row of stitches while pressing so softly that none of them was harmed.

"What are you doing?" said the voice from the air, bringing him back.

"Exploring," said Will. "Be quiet and keep out of the way. If you come near this you'll get cut, and if I can't see you, I can't avoid you."

Balthamos made a sound of muted discontent. Will held out

the knife again and felt for those tiny halts and hesitations. There were far more of them than he'd thought. And as he felt them without the need to cut through at once, he found that they each had a different quality: this one was hard and definite, that one cloudy; a third was slippery, a fourth brittle and frail…

But among them all there were some he felt more easily than others, and, already knowing the answer, he cut one through to be sure: his own world again.

He closed it up and felt with the knife-tip for a snag with a different quality. He found one that was elastic and resistant, and let the knife feel its way through.

And yes! The world he saw through that window was not his own: the ground was closer here, and the landscape was not green fields and hedges but a desert of rolling dunes.

He closed it and opened another: the smoke-laden air over an industrial city, with a line of chained and sullen workers trudging into a factory.

He closed that one too and came back to himself. He felt a little dizzy. For the first time he understood some of the true power of the knife, and laid it very carefully on the rock in front of him.

"Are you going to stay here all day?" said Balthamos.

"I'm thinking. You can only move easily from one world to another if the ground's in the same place. And maybe there are places where it is, and maybe that's where a lot of cutting-through happens… And you'd have to know what your own world felt like with the point or you might never get back. You'd be lost for ever."

"Indeed. But may we –"

"And you'd have to know which world had the ground in the same place or there wouldn't be any point in opening it," said Will, as much to himself as to the angel. "So it's not as easy as I

thought. We were just lucky in Oxford and Cittàgazze, maybe. But I'll just…"

He picked up the knife again. As well as the clear and obvious feeling he got when he touched a point that would open to his own world, there had been another kind of sensation he'd touched more than once: a quality of resonance, like the feeling of striking a heavy wooden drum, except of course that it came, like every other one, in the tiniest movement through the empty air.

There it was. He moved away and felt somewhere else: there it was again.

He cut through, and found that his guess was right. The resonance meant that the ground in the world he'd opened was in the same place as this one. He found himself looking at a grassy upland meadow under an overcast sky, in which a herd of placid beasts was grazing – animals such as he'd never seen before – creatures the size of bison, with wide horns and shaggy blue fur and a crest of stiff hair along their backs.

He stepped through. The nearest animal looked up incuriously and then turned back to the grass. Leaving the window open, Will, in the other-world meadow, felt with the knife-point for the familiar snags, and tried them.

Yes, he could open his own world from this one, and he was still high above the farms and hedges; and yes, he could easily find the solid resonance that meant the Cittàgazze-world he'd just left.

With a deep sense of relief, Will went back to the camp by the lake, closing everything behind him. Now he could find his way home; now he would not get lost; now he could hide when he needed to, and move about safely.

With every increase in his knowledge came a gain in strength. He sheathed the knife at his waist and swung the rucksack over his shoulder.

"Well, are you ready now?" said that sarcastic voice.

"Yes. I'll explain if you like, but you don't seem very interested."

"Oh, I find whatever you do a source of perpetual fascination. But never mind me. What are you going to say to these people who are coming?"

Will looked around, startled. Further down the trail – a long way down – there was a line of travellers with packhorses, making their way steadily up towards the lake. They hadn't seen him yet, but if he stayed where he was, they would soon.

Will gathered up his father's cloak, which he'd laid over a rock in the sun. It weighed much less now it was dry. He looked around: there was nothing else he could carry.

"Let's go further on," he said.

He would have liked to re-tie the bandage, but it could wait. He set off along the edge of the lake, away from the travellers, and the angel followed him, invisible in the bright air.

Much later that day they came down from the bare mountains on to a spur covered in grass and dwarf rhododendrons. Will was aching for rest, and soon, he decided, he'd stop.

He'd heard little from the angel. From time to time Balthamos had said, "Not that way," or, "There is an easier path to the left," and he'd accepted the advice; but really he was moving for the sake of moving, and to keep away from those travellers, because until the other angel came back with more news, he might as well have stayed where they were.

Now the sun was setting, he thought he could see his strange companion. The outline of a man seemed to quiver in the light, and the air was thicker inside it.

"Balthamos?" he said. "I want to find a stream. Is there one nearby?"

"There is a spring half-way down the slope," said the angel, "just above those trees."

"Thank you," said Will.

He found the spring and drank deeply, filling his canteen. But before he could go on down to the little wood, there came an exclamation from Balthamos, and Will turned to see his outline dart across the slope towards – what? The angel was visible only as a flicker of movement, and Will could see him better when he didn't look at him directly; but he seemed to pause, and listen, and then launch himself into the air to skim back swiftly to Will.

"Here!" he said, and his voice was free of disapproval and sarcasm for once. "Baruch came this way! And there is one of those windows, almost invisible. Come – come. Come now."

Will followed eagerly, his weariness forgotten. The window, he saw when he reached it, opened on to a dim tundra-like landscape that was flatter than the mountains in the Cittàgazze world, and colder, with an overcast sky. He went through, and Balthamos followed him at once.

"Which world is this?" Will said.

"The girl's own world. This is where they came through. Baruch has gone ahead to follow them."

"How do you know where he is? Do you read his mind?"

"Of course I read his mind. Wherever he goes, my heart goes with him; we feel as one, though we are two."

Will looked around. There was no sign of human life, and the chill in the air was increasing by the minute as the light failed.

"I don't want to sleep here," he said. "We'll stay in the Ci'gazze world for the night and come through in the morning. At least there's wood back there, and I can make a fire. And now I know what her world feels like, I can find it with the knife… Oh, Balthamos? Can you take any other shape?"

"Why would I wish to do that?"

"In this world, human beings have dæmons, and if I go about without one, they'll be suspicious. Lyra was frightened of me at first because of that. So if we're going to travel in her world, you'll have to pretend to be my dæmon, and take the shape of some animal. A bird, maybe. Then you could fly, at least."

"Oh, how tedious."

"Can you, though?"

"I *could*…"

"Do it now, then. Let me see."

The form of the angel seemed to condense and swirl into a little vortex in mid-air, and then a blackbird swooped down on to the grass at Will's feet.

"Fly to my shoulder," said Will.

The bird did so, and then spoke in the angel's familiar acid tone:

"I shall only do this when it's absolutely necessary. It's unspeakably humiliating."

"Too bad," said Will. "Whenever we see people, in this world, you become a bird. There's no point in fussing or arguing. Just do it."

The blackbird flew off his shoulder and vanished in mid-air, and there was the angel again, sulking in the half-light. Before they went back through, Will looked all around, sniffing the air, taking the measure of the world where Lyra was captive.

"Where is your companion now?" he said.

"Following the woman south."

"Then we shall go that way too, in the morning."

Next day, Will walked for hours, and saw no one. The country consisted for the most part of low hills covered in short dry grass, and whenever he found himself on any sort of high point he looked all round for signs of human habitation, but found none.

The only variation in the dusty brown-green emptiness was a distant smudge of darker green, which he made for because Balthamos said it was a forest and there was a river there, which led south. When the sun was at its height, he tried and failed to sleep among some low bushes; and as the evening approached, he was footsore and weary.

"Slow progress," said Balthamos sourly.

"I can't help that," said Will. "If you can't say anything useful, don't speak at all."

By the time he reached the edge of the forest the sun was low and the air heavy with pollen, so much so that he sneezed several times, startling a bird that flew up shrieking from somewhere nearby.

"That was the first living thing I've seen today," Will said.

"Where are you going to camp?" said Balthamos.

The angel was occasionally visible now in the long shadows of the trees. What Will could see of his expression was petulant.

Will said, "I'll have to stop here somewhere. You could help look for a good spot. I can hear a stream – see if you can find it."

The angel disappeared. Will trudged on, through the low clumps of heather and bog myrtle, wishing there was such a thing as a path for his feet to follow, and eyeing the light with apprehension: he must choose where to stop soon, or the dark would force him to stop without a choice.

"Left," said Balthamos, an arm's length away. "A stream and a dead tree for firewood. This way…"

Will followed the angel's voice, and soon found the spot he described. A stream splashed swiftly between mossy rocks, and disappeared over a lip into a narrow little chasm, dark under the over-arching trees. Beside the stream, a grassy bank extended a little way back to bushes and undergrowth.

Before he let himself rest, he set about collecting wood, and

soon came across a circle of charred stones in the grass, where someone else had made a fire long before. He gathered a pile of twigs and heavier branches and with the knife cut them to a useful length before trying to get them lit. He didn't know the best way to go about it, and wasted several matches before he managed to coax the flames into life.

The angel watched with a kind of weary patience.

Once the fire was going, Will ate two oatmeal biscuits, some dried meat, and some Kendal Mint Cake, washing it down with gulps of cold water. Balthamos sat nearby, silent, and finally Will said:

"Are you going to watch me all the time? I'm not going anywhere."

"I'm waiting for Baruch. He will come back soon, and then I shall ignore you, if you like."

"Would you like some food?"

Balthamos moved slightly: he was tempted.

"I mean, I don't know if you eat at all," Will said, "but if you'd like something, you're welcome."

"What is that…" said the angel fastidiously, indicating the Kendal Mint Cake.

"Mostly sugar, I think, and peppermint. Here."

Will broke off a square and held it out. Balthamos inclined his head and sniffed. Then he picked it up, his fingers light and cool against Will's palm.

"I think this will nourish me," he said. "One piece is quite enough, thank you."

He sat and nibbled quietly. Will found that if he looked at the fire, with the angel just at the edge of his vision, he had a much stronger impression of him.

"Where is Baruch?" he said. "Can he communicate with you?"

"I feel that he is close. He'll be here very soon. When he returns, we shall talk. Talking is best."

And barely ten minutes later the soft sound of wingbeats came to their ears, and Balthamos stood up eagerly. The next moment, the two angels were embracing, and Will, gazing into the flames, saw their mutual affection. More than affection: they loved each other with a passion.

Baruch sat down beside his companion, and Will stirred the fire, so that a cloud of smoke drifted past the two of them. It had the effect of outlining their bodies so that he could see them both clearly for the first time. Balthamos was slender; his narrow wings were folded elegantly behind his shoulders, and his face bore an expression that mingled haughty disdain with a tender, ardent sympathy, as if he would love all things if only his nature could let him forget their defects. But he saw no defects in Baruch, that was clear. Baruch seemed younger, as Balthamos had said he was, and was more powerfully built, his wings snow-white and massive. He had a simpler nature; he looked up to Balthamos as to the fount of all knowledge and joy. Will found himself intrigued and moved by their love for each other.

"Did you find out where Lyra is?" he said, impatient for news.

"Yes," said Baruch. "There is a Himalayan valley, very high up, near a glacier where the light is turned into rainbows by the ice. I shall draw you a map in the soil, so you don't mistake it. The girl is captive in a cave among the trees, kept asleep by the woman."

"Asleep? And the woman's alone? No soldiers with her?"

"Alone, yes. In hiding."

"And Lyra's not harmed?"

"No. Just asleep, and dreaming. Let me show you where they are."

With his pale finger, Baruch traced a map in the bare soil

beside the fire. Will took his notebook and copied it exactly. It showed a glacier with a curious serpentine shape, flowing down between three almost identical mountain peaks.

"Now," said the angel, "we go closer. The valley with the cave runs down from the left side of the glacier, and a river of melt-water runs through it. The head of the valley is here…"

He drew another map, and Will copied that; and then a third, getting closer in each time, so that Will felt he could find his way there without difficulty – provided that he'd crossed the four or five thousand miles between the tundra and the mountains. The knife was good for cutting between worlds, but it couldn't abolish distance within them.

"There is a shrine near the glacier," Baruch ended by saying, "with red silk banners half-torn by the winds. And a young girl brings food to the cave. They think the woman is a saint who will bless them if they look after her needs."

"Do they," said Will. "And she's *hiding*… That's what I don't understand. Hiding from the church?"

"It seems so."

Will folded the maps carefully away. He had set the tin cup on the stones at the edge of the fire to heat some water, and now he trickled some powdered coffee into it, stirring it with a stick, and wrapped his hand in a handkerchief before picking it up to drink.

A burning stick settled in the fire; a night bird called.

Suddenly, for no reason Will could see, both angels looked up and in the same direction. He followed their gaze, but saw nothing. He had seen his cat do this once: look up alert from her half-sleep, and watch something or someone invisible come into the room and walk across. That had made his hair stand up, and so did this.

"Put out the fire," Balthamos whispered.

Will scooped up some earth with his good hand and doused

the flames. At once the cold struck into his bones, and he began to shiver. He pulled the cloak around himself and looked up again.

And now there was something to see: above the clouds a shape was glowing, and it was not the moon.

He heard Baruch murmur, "The Chariot? Could it be?"

"What is it?" Will whispered.

Baruch leaned close and whispered back, "They know we're here. They've found us. Will, take your knife and –"

Before he could finish, something hurtled out of the sky and crashed into Balthamos. In a fraction of a second Baruch had leapt on it, and Balthamos was twisting to free his wings. The three beings fought this way and that in the dimness, like great wasps caught in a mighty spider's web, making no sound: all Will could hear was the breaking twigs and the brushing leaves as they struggled together.

He couldn't use the knife: they were all moving too quickly. Instead, he took the electric torch from the rucksack and switched it on.

None of them expected that. The attacker threw up his wings, Balthamos flung his arm across his eyes, and only Baruch had the presence of mind to hold on. But Will could see what it was, this enemy: another angel, much bigger and stronger than they were, and Baruch's hand was clamped over his mouth.

"Will!" cried Balthamos. "The knife – cut a way out –"

And at the same moment the attacker tore himself free of Baruch's hands, and cried:

"*Lord Regent! I have them!*"

His voice made Will's head ring; he had never heard such a cry. And a moment later the angel would have sprung into the air, but Will dropped his torch and leapt forward. He had killed a cliff-ghast, but using the knife on a being shaped like himself was

much harder. Nevertheless, he gathered the great beating wings into his arms and slashed again and again at the feathers until the air was filled with whirling flakes of white, remembering even in the sweep of violent sensations the words of Balthamos: *You have true flesh, we have not*. Human beings were stronger than angels, and it was true: he was bearing the angel down to the ground.

The attacker was still shouting in that ear-splitting voice: "*Lord Regent! To me, to me!*"

Will managed to glance upwards, and saw the clouds stirring and swirling, and that gleam – something immense – growing more powerful, as if the clouds themselves were becoming luminous with energy, like plasma.

Balthamos cried, "Will – come away and cut through, before he comes –"

But the angel was struggling hard, and now he had one wing free and he was forcing himself up from the ground, and Will had to hang on or lose him entirely. Baruch sprang to help him, and forced the attacker's head back and back.

"No!" cried Balthamos again. "No! No!"

He hurled himself at Will, shaking his arm, his shoulder, his hands, and the attacker was trying to shout again but Baruch's hand was over his mouth. From above there came a deep tremor, like a mighty dynamo, almost too low to hear, though it shook the very atoms of the air and jolted the marrow in Will's bones.

"He's coming –" Balthamos said, almost sobbing, and now Will did catch some of his fear. "Please, please, Will –"

Will looked up.

The clouds were parting, and through the dark gap a figure was speeding down: small at first, but as it came closer second by second the form became bigger and more imposing. He was making straight for them, with unmistakable malevolence; Will was sure he could even see his eyes.

"Will, you must," said Baruch urgently.

Will stood up, meaning to say, "Hold him tight," but even as the words came to his mind, the angel sagged against the ground, dissolving and spreading out like mist, and then he was gone. Will looked around, feeling foolish and sick.

"Did I kill him?" he said shakily.

"You had to," said Baruch. "But now –"

"I hate this," said Will passionately, "truly, truly, I hate this killing! When will it stop?"

"We must go," said Balthamos faintly. "Quickly, Will – quickly – please –"

They were both mortally afraid.

Will felt in the air with the tip of the knife: any world, out of this one. He cut swiftly, and looked up: that other angel from the sky was only seconds away, and his expression was terrifying. Even from that distance, and even in that urgent second or so, Will felt himself searched and scoured from one end of his being to the other by some vast, brutal, and merciless intellect.

And what was more, he had a spear – he was raising it to hurl –

And in the moment it took the angel to check his flight and turn upright and pull back his arm to fling the weapon, Will followed Baruch and Balthamos through and closed the window behind him. As his fingers pressed the last inch together, he felt a shock of air – but it was gone, he was safe: it was the spear that would have passed through him in that other world.

They were on a sandy beach under a brilliant moon. Giant fern-like trees grew some way inland; low dunes extended for miles along the shore. It was hot and humid.

"Who was that?" said Will, trembling, facing the two angels.

"That was Metatron," said Balthamos. "You should have –"

"Metatron? Who's he? Why did he attack? And don't lie to me."

"We must tell him," said Baruch to his companion. "You should have done already."

"Yes, I should," Balthamos agreed, "but I was cross with him, and anxious for you."

"Tell me now then," said Will. "And remember, it's no good telling me what I should do – none of it matters to me, none. Only Lyra matters, and my mother. And *that*," he added to Balthamos, "is the point of all this metaphysical speculation, as you called it."

Baruch said, "I think we should tell you our information. Will, this is why we two have been seeking you, and why we must take you to Lord Asriel. We discovered a secret of the kingdom – of the Authority's world – and we must share it with him. Are we safe here?" he added, looking around. "There is no way through?"

"This is a different world. A different universe."

The sand they stood on was soft, and the slope of the dune nearby was inviting. They could see for miles in the moonlight; they were utterly alone.

"Tell me, then," said Will. "Tell me about Metatron, and what this secret is. Why did that angel call him Regent? And what is the Authority? Is he God?"

He sat down, and the two angels, their forms clearer in the moonlight than he had ever seen them before, sat with him.

Balthamos said quietly, "The Authority, God, the Creator, the Lord, Yahweh, El, Adonai, the King, the Father, the Almighty – those were all names he gave himself. He was never the creator. He was an angel like ourselves – the first angel, true, the most powerful, but he was formed of Dust as we are, and Dust is only a name for what happens when matter begins to understand itself. Matter loves matter. It seeks to know more about itself, and Dust is formed. The first angels condensed out of Dust, and the

Authority was the first of all. He told those who came after him that he had created them, but it was a lie. One of those who came later was wiser than he was, and she found out the truth, so he banished her. We serve her still. And the Authority still reigns in the kingdom, and Metatron is his Regent.

"But as for what we discovered in the Clouded Mountain, we can't tell you the heart of it. We swore to each other that the first to hear should be Lord Asriel himself."

"Then tell me what you can. Don't keep me in the dark."

"We found our way into the Clouded Mountain," said Baruch, and at once went on: "I'm sorry; we use these terms too easily. It's sometimes called the Chariot. It's not fixed, you see; it moves from place to place. Wherever it goes, there is the heart of the kingdom, his citadel, his palace. When the Authority was young, it wasn't surrounded by clouds, but as time passed, he gathered them around him more and more thickly. No one has seen the summit for thousands of years. So his citadel is known now as the Clouded Mountain."

"What did you find there?"

"The Authority himself dwells in a chamber at the heart of the mountain. We couldn't get close, although we saw him. His power –"

"He has delegated much of his power," Balthamos interrupted, "to Metatron, as I was saying. You've seen what he's like. We escaped from him before, and now he's seen us again, and what is more, he's seen you, and he's seen the knife. I did say –"

"Balthamos," said Baruch gently, "don't chide Will. We need his help, and he can't be blamed for not knowing what it took *us* so long to find out."

Balthamos looked away.

Will said, "So you're not going to tell me this secret of yours? All right. Tell me this instead: what happens when we die?"

Balthamos looked back, in surprise.

Baruch said, "Well, there is a world of the dead. Where it is, and what happens there, no one knows. My ghost, thanks to Balthamos, never went there; I am what was once the ghost of Baruch. The world of the dead is just dark to us."

"It is a prison camp," said Balthamos. "The Authority established it in the early ages. Why do you want to know? You will see it in time."

"My father has just died, that's why. He would have told me all he knew, if he hadn't been killed. You say it's a world – do you mean a world like this one, another universe?"

Balthamos looked at Baruch, who shrugged.

"And what happens in the world of the dead?" Will went on.

"It's impossible to say," said Baruch. "Everything about it is secret. Even the churches don't know; they tell their believers that they'll live in Heaven, but that's a lie. If people really knew…"

"And my father's ghost has gone there."

"Without a doubt, and so have the countless millions who died before him."

Will found his imagination trembling.

"And why didn't you go directly to Lord Asriel with your great secret, whatever it is," he said, "instead of looking for me?"

"We were not sure," said Balthamos, "that he would believe us, unless we brought him proof of our good intentions. Two angels of low rank, among all the powers he is dealing with – why should he take us seriously? But if we could bring him the knife and its bearer, he might listen. The knife is a potent weapon, and Lord Asriel would be glad to have you on his side."

"Well, I'm sorry," said Will, "but that sounds feeble to me. If you had any confidence in your secret, you wouldn't need an excuse to see Lord Asriel."

"There's another reason," said Baruch. "We knew that Metatron would be pursuing us, and we wanted to make sure the knife didn't fall into his hands. If we could persuade you to come to Lord Asriel first, then at least –"

"Oh, no, that's not going to happen," said Will. "You're making it *harder* for me to reach Lyra, not easier. She's the most important thing, and you're forgetting her completely. Well, I'm not. Why don't you just go to Lord Asriel and leave me alone? *Make* him listen. You could fly to him much more quickly than I can walk, and I'm going to find Lyra first, come what may. Just do that. Just go. Just leave me."

"But you need me," said Balthamos stiffly, "because I can pretend to be your dæmon, and in Lyra's world you'd stand out, otherwise."

Will was too angry to speak. He got up and walked twenty steps away through the soft deep sand, and then stopped, for the heat and humidity were stunning.

He turned around to see the two angels talking closely together, and then they came up to him, humble and awkward, but proud too.

Baruch said, "We are sorry. I shall go on my own to Lord Asriel, and give him our information, and ask him to send you help to find his daughter. It will be two days' flying time, if I navigate truly."

"And I shall stay with you, Will," said Balthamos.

"Well," said Will, "thank you."

The two angels embraced. Then Baruch folded his arms around Will and kissed him on both cheeks. The kiss was light and cool, like the hands of Balthamos.

"If we keep moving towards Lyra," Will said, "will you find us?"

"I shall never lose Balthamos," said Baruch, and stepped back.

Then he leapt into the air, soared swiftly into the sky, and vanished among the scattered stars. Balthamos was looking after him with desperate longing.

"Shall we sleep here, or should we move on?" he said finally, turning to Will.

"Sleep here," said Will.

"Then sleep, and I'll watch out for danger. Will, I have been short with you, and it was wrong of me. You have the greatest burden, and I should help you, not chide you. I shall try to be kinder from now on."

So Will lay down on the warm sand, and somewhere nearby, he thought, the angel was keeping watch; but that was little comfort.

'll get us out of here, Roger, I promise. And Will's coming, I'm sure he is!"

He didn't understand. He spread his pale hands and shook his head.

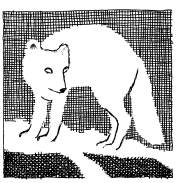
"I dunno who that is, and he won't come here," he said, "and if he does he won't know me."

"He's coming to me," she said, "and me and Will, oh, I don't know how, Roger, but I swear we'll help. And don't forget there's others on our side. There's Serafina and there's Iorek, and

3

Scavengers

The knight's bones are dust,
And his good sword rust;–
His soul is with the saints, I trust.
S.T. Coleridge



Serafina Pekkala, the clan-queen of the witches of Lake Enara, wept as she flew through the turbid skies of the Arctic. She wept with rage and fear and remorse: rage against the woman Coulter, whom she had sworn to kill; fear of what was happening to her beloved land; and remorse… She would face the remorse later.

Meanwhile, she looked down at the melting ice-cap, the flooded lowland forests, the swollen sea, and felt heartsick.

But she didn't stop to visit her homeland, or to comfort and encourage her sisters. Instead she flew north and further north, into the fogs and gales around Svalbard, the kingdom of Iorek Byrnison, the armoured bear.

She hardly recognized the main island. The mountains lay bare and black, and only a few hidden valleys facing away from the sun had retained a little snow in their shaded corners; but what was the sun doing here anyway, at this time of year? The whole of nature was overturned.

It took her most of a day to find the bear-king. She saw him among the rocks off the northern edge of the island, swimming fast after a walrus. It was harder for bears to kill in the water: when the land was covered in ice and the great sea-mammals had

to come up to breathe, the bears had the advantage of camouflage and their prey was out of its element. That was how things should be.

But Iorek Byrnison was hungry, and even the stabbing tusks of the mighty walrus couldn't keep him at bay. Serafina watched as the creatures fought, turning the white sea-spray red, and saw Iorek haul the carcass out of the waves and on to a broad shelf of rock, watched at a respectful distance by three ragged-furred foxes, waiting for their turn at the feast.

When the bear-king had finished eating, Serafina flew down to speak to him. Now was the time to face her remorse.

"King Iorek Byrnison," she said, "please may I speak with you? I lay my weapons down."

She placed her bow and arrows on the wet rock between them. Iorek looked at them briefly, and she knew that if his face could register any emotion, it would be surprise.

"Speak, Serafina Pekkala," he growled. "We have never fought, have we?"

"King Iorek, I have failed your comrade, Lee Scoresby."

The bear's small black eyes and bloodstained muzzle were very still. She could see the wind ruffling the tips of the creamy-white hairs along his back. He said nothing.

"Mr Scoresby is dead," Serafina went on. "Before I parted from him, I gave him a flower to summon me with, if he should need me. I heard his call and flew to him, but I arrived too late. He died fighting a force of Muscovites, but I know nothing of what brought them there, or why he was holding them off when he could easily have escaped. King Iorek, I am wretched with remorse."

"Where did this happen?" said Iorek Byrnison.

"In another world. This will take me some time to tell."

"Then begin."

She told him what Lee Scoresby had set out to do: to find the man who had been known as Stanislaus Grumman. She told him about how the barrier between the worlds had been breached by Lord Asriel, and about some of the consequences – the melting of the ice, for example. She told of the witch Ruta Skadi's flight after the angels, and she tried to describe those flying beings to the bear-king as Ruta had described them to her: the light that shone on them, the crystalline clarity of their appearance, the richness of their wisdom.

Then she described what she had found when she answered Lee's call.

"I put a spell on his body to preserve it from corruption," she told him. "It will last until you see him, if you wish to do that. But I am troubled by this, King Iorek. Troubled by everything, but mostly by this."

"Where is the child?"

"I left her with my sisters, because I had to answer Lee's call."

"In that same world?"

"Yes, the same."

"How can I get there from here?"

She explained. Iorek Byrnison listened expressionlessly, and then said, "I shall go to Lee Scoresby. And then I must go south."

"South?"

"The ice has gone from these lands. I have been thinking about this, Serafina Pekkala. I have chartered a ship."

The three little foxes had been waiting patiently. Two of them were lying down, heads on their paws, watching, and the other was still sitting up, following the conversation. The foxes of the Arctic, scavengers that they were, had picked up some language, but their brains were so formed that they could only understand statements in the present tense. Most of what Iorek and Serafina said was meaningless noise to them. Furthermore, when they

spoke, much of what they said was lies, so it didn't matter if they repeated what they'd heard: no one could sort out which parts were true, though the credulous cliff-ghasts often believed most of it, and never learned from their disappointment. The bears and the witches alike were used to their conversations being scavenged, like the meat they'd finished with.

"And you, Serafina Pekkala?" Iorek went on. "What will you do now?"

"I'm going to find the gyptians," she said. "I think they will be needed."

"Lord Faa," said the bear, "yes. Good fighters. Go well."

He turned away and slipped into the water without a splash, and began to swim in his steady tireless paddle towards the new world.

And some time later, Iorek Byrnison stepped through the blackened undergrowth and the heat-split rocks at the edge of a burnt forest. The sun was glaring through the smoky haze, but he ignored the heat as he ignored the charcoal dust that blackened his white fur and the midges that searched in vain for skin to bite.

He had come a long way, and at one point in his journey, he had found himself swimming into that other world. He noticed the change in the taste of the water and the temperature of the air, but the air was still good to breathe, and the water still held his body up, so he swam on, and now he had left the sea behind, and he was nearly at the place Serafina Pekkala had described. He cast around, his black eyes gazing up at the sun-shimmering rocks of a wall of limestone crags above him.

Between the edge of the burnt forest and the mountains, a rocky slope of heavy boulders and scree was littered with scorched and twisted metal: girders and struts that had belonged to some complex machine. Iorek Byrnison looked at them as a

smith as well as a warrior, but there was nothing in these fragments he could use. He scored a line with a mighty claw along a strut less damaged than most, and feeling a flimsiness in the quality of the metal, turned away at once and scanned the mountain wall again.

Then he saw what he was looking for: a narrow gully leading back between jagged walls, and at the entrance, a large low boulder.

He clambered steadily towards it. Beneath his huge feet, dry bones snapped loudly in the stillness, because many men had died here, to be picked clean by coyotes and vultures and lesser creatures; but the great bear ignored them and stepped up carefully towards the rock. The going was loose and he was heavy, and more than once the scree shifted under his feet and carried him down again in a scramble of dust and gravel. But as soon as he slid down he began to move up once more, relentlessly, patiently, until he reached the rock itself, where the footing was firmer.

The boulder was pitted and chipped with bullet-marks. Everything the witch had told him was true. And in confirmation, a little Arctic flower, a purple saxifrage, blossomed improbably where the witch had planted it as a signal in a cranny of the rock.

Iorek Byrnison moved around to the upper side. It was a good shelter from an enemy below, but not good enough; for among the hail of bullets that had chipped fragments off the rock had been a few that had found their target, and that lay where they had come to rest, in the body of the man lying stiff in the shadow.

He was a body, still, and not a skeleton, because the witch had laid a spell to preserve him from corruption. Iorek could see the face of his old comrade drawn and tight with the pain

of his wounds, and see the jagged holes in his garments where the bullets had entered. The witch's spell did not cover the blood that must have spilled, and insects and the sun and the wind had dispersed it completely. Lee Scoresby looked not asleep, nor at peace; he looked as if he had died in battle; but he looked as if he knew that his fight had been successful.

And because the Texan aëronaut was one of the very few humans Iorek had ever esteemed, he accepted the man's last gift to him. With deft movements of his claws, he ripped aside the dead man's clothes, opened the body with one slash, and began to feast on the flesh and blood of his old friend. It was his first meal for days, and he was hungry.

But a complex web of thoughts was weaving itself in the bear-king's mind, with more strands in it than hunger and satisfaction. There was the memory of the little girl Lyra, whom he had named Silvertongue, and whom he had last seen crossing the fragile snow-bridge across a crevasse in his own island of Svalbard. Then there was the agitation among the witches, the rumours of pacts and alliances and war; and then there was the surpassingly strange fact of this new world itself, and the witch's insistence that there were many more such worlds, and that the fate of them all hung somehow on the fate of the child.

And then there was the melting of the ice. He and his people lived on the ice; ice was their home; ice was their citadel. Since the vast disturbances in the Arctic, the ice had begun to disappear, and Iorek knew that he had to find an ice-bound fastness for his kin, or they would perish. Lee had told him that there were mountains in the south so high that even his balloon could not fly over them, and they were crowned with snow and ice all year round. Exploring those mountains was his next task.

But for now, something simpler possessed his heart, something bright and hard and unshakeable: vengeance. Lee

Scoresby, who had rescued Iorek from danger in his balloon and fought beside him in the Arctic of his own world, had died. Iorek would avenge him. The good man's flesh and bone would both nourish him and keep him restless until blood was spilled enough to still his heart.

The sun was setting as Iorek finished his meal, and the air was cooling down. After gathering the remaining fragments into a single heap, the bear lifted the flower in his mouth and dropped it in the centre of them, as humans liked to do. The witch's spell was broken now; the rest of Lee's body was free to all who came. Soon it would be nourishing a dozen different kinds of life.

Then Iorek set off down the slope towards the sea again, towards the south.

Cliff-ghasts were fond of fox, when they could get it. The little creatures were cunning and hard to catch, but their meat was tender and rank.

Before he killed this one, the cliff-ghast let it talk, and laughed at its silly babble.

"Bear must go south! Swear! Witch is troubled! True! Swear! Promise!"

"Bears don't go south, lying filth!"

"True! King bear must go south! Show you walrus – fine fat good –"

"King bear go south?"

"And flying things got treasure! Flying things – angels – crystal treasure!"

"Flying things – like cliff-ghasts? Treasure?"

"Like light, not like cliff-ghast. Rich! Crystal! And witch troubled – witch sorry – Scoresby dead –"

"Dead? Balloon man dead?" The cliff-ghast's laugh echoed around the dry cliffs.

"Witch kill him – Scoresby dead, king bear go south –"

"Scoresby dead! Ha, ha, Scoresby dead!"

The cliff-ghast wrenched off the fox's head, and fought his brothers for the entrails.